



# LIST GUVERNÉRA č. 3

Vydáno 30.9.2006

Klubový rok 2006 – 2007



## Lions Clubs International, Distrikt 122 – Česká republika a Slovenská republika

Ďalej uvedené informácie sú určené všetkým členom lionských klubov v Distrikte 122 - Česká republika a Slovenská republika. List guvernéra je posielaný do všetkých klubov Distriktu 122 prostredníctvom prezidentov, sekretárov a pokladníkov jednotlivých klubov, ktorí umožňujú jeho poskytnutie členom klubov.

Správy tu uvedené slúžia len pre interné potreby lionského hnutia. Ak chcete na niektorú informáciu reagovať, môžete na adresu: governor@lions-clubs.info



Milí Lions priatelia.

Dobročinnosť našich lionsklubov v poslednom čase zaznamenáva silný rozmach. Som svedkom kolotoča lionských akcií. Osobne sa na mnohých z nich zúčastňujem. Starostlivým pozorovaním nielen samotnej podstaty a účelu dobročiniacej akcie, ale aj rozmanitosti poslucháčskeho auditória som si uvedomil značnú zahraničnú personálnu zastúpenosť. Je to skvelý výsledok, keď o mnohé naše akcie majú záujem aj zahraniční hostia, byť nie sú lions. Podstatou každého guvernérskeho listu je aj operatívne infor-

movanie o lions akciách. Tieto nakoniec bývajú zhrnuté aj v našom štvrtročnom lionsžurnáli, ktorý v týchto dňoch je distribuovaný. List slúži aj na prezentáciu nových myšlienok guvernéra, ktoré navodia verejnú diskusiu členov našeho distriktu. Časopis doznał veľmi vysokú úroveň. Pri mnohých mojich zahraničných cestách je časopis žiadany lionspriateľmi iných distriktov i keď nehovoria ani česky ani slovensky. Mnohokrát niektoré články dávajú svojím znáym prekladat, nakol'ko sa ich príčinne dotýkajú.

Tento moment ma priviedol na myšlienku uvádzat krátke resumé na konci zásadných článkov v nemčine a angličtine. Takto sa časopis stane ešte atraktívnejší. Ako prvý článok nového štýlu si v tomto liste dovoľujem zvýrazniť esej o začiatom takzvanom keňskom projekte.

Tibor Buček, guvernér distriktu 2006-2007

## PREČO STAVIAME NEMOCNICU AŽ V KENI.

Dôvod vzniku tejto myšlienky bol už viackrát prezentovaný na rôznych fórách a v rôznych médiách. Náš distrikt už dospevia, má 15 rokov. Mnohé kluby prešli zákonitými vlnami entuziazmu, rokmi úťavy, ale aj rokmi tvrdej prospešnej práce. Boli sme svedkami, keď zahraničné lions klubu, jednotliveci, ale aj samotný Oak Brook nám viackrát štedro nadeličili a pomohol tak k rozbehu projektov, ktorých dobročinnosť svojím spôsobom možno cítiť až doposiaľ. Prišla doba, kedy je vhodné aktívne sa pozrieť aj do zahraničia, do štátov ktoré sú chudobnejšie než sme my. A ešte niečo.

Projekt vznikol ako vzácná prosba, ktorej som nemohol odolať. Po prvom mojom odmietnutí a následnom zvýraznení prosebnej vrúcnosti keňského lóna



Josphata Muthumbiho, sa jednoducho nadalo druhý krát povedať. Tento prostý príbeh mi pripomína oné podobenstvo z knihy kníh. Teraz je dôležité, bol sľub dotiahnutý do konca.

Je mi naprsto jasné, že ten čo sľúbil, musí poňiesť aj najväčšiu ťarchu zodpovednosti. Priznám sa, že zo začiatku mi bolo úzko, nakoľko z rozpočtu distriktu som nemohol počítať ani s korunou. Až po prvej štredrej finančnej injekcii od materskej firmy Novosedlík group a najmä po kontakte s novolions priateľom Petrom Valachom z LC – Hronsek Gala mi padla psychická ťarcha úplne. Firma VAV Invest, s.r.o., ktorú úspešne vedie spomenutý Lion Peter Valach svojimi 500.000,- Sk rozbehla projekt raketovým štartom. Táto firma sa stala generálnym sponzorom.

V ďalších listoch guvernéra budem súbežne s inými článkami informovať o pridávajúcich sa sponzoroch tejto skvelej akcie. Určite si to zaslúži našu pozornosť.

Das Distrikt D122 hat sich im 15. Jahr seiner Existenz entschiedet, ein ambitioniertes Projekt des Krankehausaufbaus in Kenia zu realisieren. Das Projekt ist auf das Anliegen Kenias Lions Josphat Muthumbi, der auf dem Europalionsforum in Stuttgart den Distriktgouverneur Tibor Buček angesprochen hat, entstanden. Die Firma Novosedlík Group wurde zum ersten Spender und Lion Peter Valach mit seiner Firma VAV Invest GmbH zum Generalsponsor. Das Projekt wird in Zusammenarbeit mit dem deutschen Distrikt, der von Walter Keller vertreten wird, und mit der Slowakischen katholischen Charité, die von Juraj Barát vertreten wird, realisiert.

District D 122 in his 15th anniversary has decided to realize an ambitious project of building-up a hospital in Kenya. The project has begun on demand of Kenyan Lions Josphat Muthumbi, which has addressed the district-governor Tibor Buček at the European Lionsforum in Stuttgart. The first donor became the company Novosedlík group and the general-sponsor became lion Peter Valach with his company VAV Invest, Ltd. This project is being realized in collaboration with the german district represented by Walter Kellner and with Slovak Catholic charity represented by Juraj Barát.